

Mugele GmbH  
 Osterwiesenstraße 11  
 73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
 Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
 Internet www.mugele.com



**Delivery Note**

**232475**

Document Date 09.06.2023  
 Your Reference  
 Customer Code 11168  
 Contact Felix Zinner  
 Phone 07175-92 18 13  
 E-Mail

**Magna PT S.p.A.**

Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO, BA  
 Italy

Supplier:  
 NRB Bearings Europe GmbH

Ulmenstr. 22, 60325 Frankfurt  
 Germany

Delivery Date: **14.06.2023**

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
U01 Roller Bearings	8.000	5	850	975

Item Code: 2517054900  
 NRB Number: IM31.54029  
 Order Number: 5500038778  
 HTS Code: 84828000  
 Country of Origin: India

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	E-42208837	38	2122200596
2	E-42210580	1.600	2122200911
3	E-42210561	1.594	2122200911
4	E-42210562	1.593	2122200911
5	E-42210579	1.588	2122200911
6	E-42211052	1.587	2122200967

325325

180344048

50127 44060

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8000  
 Quantità effettiva: 8000  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 5  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 14/6/23  
 Firma:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via del Ciclamini, 31C-70026 Modugno (Br)  
 14 GIU 2023  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

Kreissparkasse Ostalb  
 IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
 BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
 Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
 Eintragung beim Amtsgericht  
 Ulm HRB 700703  
 UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
 Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
 Einzusehen unter www.mugele.de



Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
002 Roller Bearings	8.400	7	595	763
Item Code:	2517055000			
NRB Number:	1M39.74526			
Order Number:	5500038779			
HTS Code:	84828000			
Country of Origin:	India			
<p>Quantità dichiarata: 8400</p> <p>Quantità effettiva: 8400</p> <p>Tipo Imballaggio: 7</p> <p>Quantità Imballi: 7</p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 14/6/23</p> <p>Firma: [Signature]</p>				
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b></p> <p>ACCETTAZIONE MERCE</p>				

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
003 Bearing Races	8.640	6	444	606
Item Code:	2517084000			
NRB Number:	JC68.587.512.3EG15			
Order Number:	5500038780			
HTS Code:				
Country of Origin:				
<p>Quantità dichiarata: 8640</p> <p>Quantità effettiva: 8640</p> <p>Tipo Imballaggio: 6</p> <p>Quantità Imballi: 6</p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 14/6/23</p> <p>Firma: [Signature]</p>				
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b></p> <p>ACCETTAZIONE MERCE</p>				

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	25040	18	1.889,00	2.344,00

Basierend auf Kundenaufträge 233059.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO, BA  
 Italy

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Kreissparkasse Ostalb  
 IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
 BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
 Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
 Eintragung beim Amtsgericht  
 UIm HRB 700703  
 UST-ident.Nr DE 146 758 509  
 Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
 Einzusehen unter www.mugeje.de





# Ambrogio Stucci S.p.A.

**TRASPORTI - SPEDIZIONI - LOGISTICA**

70026 MODUGNO (BA) • Via dei Gladioli, 18

Tel. 080.5398911 • Fax 080.5398950

Part. IVA: 03707880724

**www.stucci.net** E-mail: **stucci@stucci.net**

Iscrizione Albo Autotrasportatori N° BA/7488722/R

Documento non valido ai fini fiscali ai sensi art. 21 DPR 633/72.

CORRISPONDENTE :

Cliente Fatturazione: ERKA INTERNATIONALE SPI



N° Sped. <b>BA - 1363727</b>	Data Sped. 13/06/2023	Linea BABA	Cliente 110109102	N° Fattura	Data Fattura	Resa FRANCO CORRIS		
Mittente P.IVA: <b>MUGELE GMBH</b>			C.F.:	Destinatario P.IVA: <b>MAGNA PT</b>		C.F.:		
IGGINGEN BRAINKOFEN DE			VIA DEI CICLAMONI <b>70026 MODUGNO BA</b>					
Rif. Mittente <b>32461400</b>			Numero di Telefono					
Colli <b>20</b>	Peso Kg <b>2.660,00</b>	Volume	Tassato <b>27,00</b>	Bancali	Natura Merce	Valore Merce	Operatore MICHELE-T	
Note Bollella <b>TASSATIVA 14.06.23</b>			BANCALI: EPAL _____ EUR _____ ALTRI _____					
Nolo		Diritto Fisso		Prov. Assegno	Varia 1	Varia 2	Assicurazione	Addizionale
Cod.Iva	Imponibile	%IVA	Imposta	Fattura Mittente	Totale Fattura	Contrassegno		Totale da Incassare
Data Consegna		Nome e Cognome del Ricevente (Stampatello)		RICEVO LA MERCE SENZA ALCUNA RISERVA E CON ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DESCRITTE IN BOLLA				
				<b>IL RICEVENTE :</b>				

C = Competenza Assic.    D = Presa a Domicilio    F = Fachinaggio    G = Giacenza    L = Suppl. Lunghezza    P = Porto - Aeroporto    R = Riconsegna    S = Sponda Idraulica    SP = Special    T = Spese Telefoniche  
 TT = Traghetto    U = Servizio Urgente    X = Suppl. Preconcordato    XX = Adeguamento min. fattur.    Z = Servizio Difficoltoso

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle  
1er exemplaire (blanc)  
contrôle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer  
2e exemplaire (vert)  
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger  
3e exemplaire (bleu)  
destinataire

4. Blatt (rot) Absender  
4e exemplaire (rouge)  
expéditeur

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 einschließl. 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>MUSCELL GMBH</b> Osterwiesenstraße 11 4574 GUNZENBRAINKOFEN 02120				<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																											
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>MAGNA PT S.P.A</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO, BA ITALY				<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Unterer GmbH . Luna 32 . A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000																											
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <b>70026 MODUGNO, BA</b> Land/Pays: <b>ITALY</b> <b>MUSCELL GMBH</b>				<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Unterer s.r.o. Husova 17 . CZ-370 05 České Budějovice Tel. +420 385 700815 052 5366 Fax +420 385 726281 LUGOJANA S.A. Loc. Lugo Dr. Făgetului km. 2 C.I.F. RO 1845690																											
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <b>70026 MODUGNO, BA</b> Land/Pays: <b>ITALY</b> Datum/Date: <b>09.06.2023</b>				<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs POPOVICI FLORIN MIHAI																											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE: 232474 232475				<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Marques et numéros <b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis <b>20</b>																											
<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage <b>PAL</b>				<b>9</b> Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* <b>AUTO PARTS</b>																											
<b>10</b> Statistiknummer/ No statistique <b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <b>2660</b>				<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³ <b>2660</b>																											
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				<b>19</b> L A D E M I T T E L <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Beladestelle</th> <th colspan="2">Entladestelle</th> </tr> <tr> <td>erhalten</td> <td>abgegeben</td> <td>abgegeben</td> <td>erhalten</td> </tr> <tr> <td>Europaletten</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterboxen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstige</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Unterschrift</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Beladestelle		Entladestelle		erhalten	abgegeben	abgegeben	erhalten	Europaletten				Gitterboxen				Sonstige				Unterschrift			
Beladestelle		Entladestelle																													
erhalten	abgegeben	abgegeben	erhalten																												
Europaletten																															
Gitterboxen																															
Sonstige																															
Unterschrift																															
<b>14</b> Rückerstattung Remboursement				<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Übernahmetemperatur: <b>KUEHN</b>																											
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Freif Unfreif Non Franco				<b>21</b> Ausgefertigt in Etabli à <b>BRAINKOFEN</b> am lo <b>09.06.2023</b>																											
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <b>MUSCELL GMBH</b> Osterwiesenstraße 11 4574 GUNZENBRAINKOFEN				<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Unterer GmbH - Luna 32 - A-6250 Kundl Telefon +43 5338 8426 Telefax +43 5338 8426-9000 C.I.F. RO 1845690																											
<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises 14 JUN 2023 UGLOJANA S.A. Loc. Modugno (BA)				<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Beförderungsentgelt																											
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				<b>27</b> Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Ktz: <b>IN 21 ALG</b> Anhänger: <b>TM 2.2 PJ</b>																											
Benutzte Gen.-Nr.				<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																											

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Gefahrstoff-Code. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière page du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.